

Česká republika – Ministerstvo životního prostředí

• • •

Pragotour s. r. o.

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

TATO SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB (dále jen „**Smlouva**“) je uzavřena ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“)

MEZI

Českou republikou – Ministerstvem životního prostředí

sídlo: Vršovická 1142/65, 100 10 Praha 10
zastoupenou: Ing. Janem Šímou, ředitelem odboru druhové ochrany
a implementace mezinárodních závazků
IČO: 00164801
bankovní spojení: ČNB Praha 1
číslo účtu: 7628001/0710
zástupce pro věcná jednání: Mgr. Libuše Vlasáková

DÁLE JEN „**Objednatel**“
NA STRANĚ JEDNÉ,

A

Pragotour s.r.o.

sídlo: Jahodová 2707/117, 106 00, Praha 10
zastoupenou: Jiřím Vlasákem, jednatelem
IČO: 27440826
DIČ: CZ27440826
bankovní spojení: Raiffeisen bank
číslo účtu: 2316280001/5500 (je plátcem DPH)
zástupce pro věcná jednání: Jiří Vlasák
zapsanou: v živnostenském rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn.: C
113488

DÁLE JEN „**Poskytovatel**“
NA STRANĚ DRUHÉ,

POSKYTOVATEL A OBJEDNATEL SPOLEČNĚ JEN „**Smluvní strany**“
NEBO JEDNOTLIVĚ „**Smluvní strana**“.

1. ÚČEL A PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Tato Smlouva je uzavírána mezi Objednatelem a Poskytovatelem za účelem zajištění dopravy autobusem pro účastníky mezinárodního kurzu k naplňování Ramsarské úmluvy v oblasti revitalizací mokřadů zejména vodních toků.
- 1.2 Předmětem této Smlouvy je závazek Poskytovatele poskytnout Objednateli služby spočívající v zajištění dopravy autobusem na cestu po vybraných projektech revitalizací mokřadů včetně zajištění zpáteční cesty (dále jen „**Služby**“). Doprava bude zajištěna

autobusem značky Mercedes Sprinter, který disponuje 30ti místy k sezení a místem s funkčním mikrofonom pro průvodce. Podrobná specifikace Služeb je uvedena v příloze č. 1 této Smlouvy.

- 1.3 Předmětem této Smlouvy je dále závazek Objednatele zajistit ubytování pro řidiče autobusu během výše specifikované cesty.
- 1.4 Objednatel se zavazuje za poskytnuté Služby zaplatit Poskytovateli ujednanou odměnu, a to za podmínek dále stanovených.

2. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 2.1 Poskytování Služeb bude zahájeno dne 6. října 2024 odjezdem autobusu z Prahy a ukončeno dne 11. října 2024 příjezdem autobusu do Prahy.
- 2.2 Místem plnění je území České republiky.

3. ODMĚNA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1 Výše odměny Poskytovatele za Služby poskytnuté podle čl. 1. odst. 1.2 této Smlouvy činí 67.500,- Kč bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“). DPH činí v souladu s aktuálně platnou a účinnou právní úpravou 12 %, tedy 8.100,-Kč. Celková výše odměny včetně DPH tedy činí 75.600,- Kč(dále jen „**Odměna**“). Výše Odměny je stanovena jako maximální a nepřekročitelná a obsahuje všechny případné náklady Poskytovatele spojené s poskytováním Služeb včetně jakýchkoli poplatků, zejména (nikoli však výlučně) pohonných hmot, dálničních poplatků, pojištění atd. Odměna byla kalkulována na základě předaného itineráře a dle počtu uvedených kilometrů.
- 3.2 Úhrada Odměny bude Objednatel provedena bezhotovostním bankovním převodem v české měně na základě jediného účetního dokladu (dále jen „**faktura**“) vystaveného Poskytovatelem do 7 kalendářních dnů od řádného splnění této Smlouvy. Podkladem pro vystavení faktury a její přílohou bude vyúčtování Služeb vyhotovené Poskytovatelem po poskytnutí Služeb. Vyúčtování Služeb musí být odsouhlaseno Objednatel.
- 3.3 Faktura bude obsahovat náležitosti účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (jedná se především o označení faktury a její číslo, identifikační údaje Smluvních stran, předmět této Smlouvy, bankovní spojení, fakturovanou částku) a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. Faktura bude označena evidenčním číslem této Smlouvy přiděleným z Centrální evidence smluv Objednatele 240283. (viz také záhlaví této Smlouvy).
- 3.4 Faktura bude zaslána elektronickou cestou nebo ve dvou vyhotoveních na adresu Objednatele ve tvaru:

Odbor druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků, Ministerstvo životního prostředí, Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10 nebo elektronickou cestou.
- 3.5 Faktura je splatná do 14 kalendářních dnů ode dne jejího doručení Objednateli. Povinnost Objednatele zaplatit Odměnu je splněna odepsáním příslušné částky z účtu Objednatele. Objednatel neposkytuje zálohy. Platby budou probíhat výhradně v Kč (CZK), rovněž

veškeré cenové údaje na faktuře budou v této měně. Odměna bude uhrazena na účet Poskytovatele uvedený ve faktuře.

- 3.6 Objednatel je oprávněn vrátit fakturu do konce doby její splatnosti zpět Poskytovateli, pokud bude obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje anebo pokud požadované náležitosti a údaje nebude obsahovat vůbec. Od doručení opravené nebo doplněné faktury Objednateli počíná běžet nová lhůta její splatnosti. Objednatel není v takovém případě v prodlení.
- 3.7 Poskytovatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Objednatele provádět jakékoliv zápočty svých pohledávek vůči Objednateli proti jakýmkoliv pohledávkám Objednatele vůči Poskytovateli. Poskytovatel není oprávněn postoupit pohledávku nebo její část vůči Objednateli na třetí osoby.

4. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNATELE

- 4.1 Poskytovatel se zavazuje plnit předmět této Smlouvy s odbornou péčí, řádně a včas v souladu s pokyny a zájmy Objednatele, s touto Smlouvou a relevantními právními předpisy. Na žádost Objednatele bude Poskytovatel bez zbytečného odkladu podávat Objednateli zprávy ohledně plnění předmětu této Smlouvy, a to ve formě požadované Objednatelem.
- 4.2 Objednatel bude udělovat Poskytovateli pokyny k poskytování Služeb dle této Smlouvy prostřednictvím své kontaktní osoby, kterou je Mgr. Libuše Vlasáková (tel.: + 420 267 122 372, email: libuse.vlasakova@mzp.cz). Písemná komunikace mezi Objednatelem a Poskytovatelem, prostřednictvím kontaktních osob, bude probíhat přednostně prostřednictvím elektronické pošty, pokud se Smluvní strany nedohodnou pro jednotlivé případy jinak.
- 4.3 Poskytovatel je povinen Objednateli neprodleně oznámit jakoukoliv skutečnost, která by mohla mít, byť i částečně, vliv na schopnost Poskytovatele plnit jeho povinnosti vyplývající z této Smlouvy. Takovým oznámením však Poskytovatel není zbaven povinnosti nadále plnit povinnosti vyplývající mu z této Smlouvy.
- 4.4 Poskytovatel odpovídá Objednateli za škodu, kterou mu způsobí v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy porušením povinností stanovených touto Smlouvou, popř. povinností stanovených příslušnými právními předpisy. Této odpovědnosti se zproští, pokud prokáže, že mu ve splnění povinnosti dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli.
- 4.6 Poskytovatel se zavazuje v průběhu plnění této Smlouvy i po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, které mu budou sděleny Objednatelem v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy. Porušením povinnosti mlčenlivosti není sdělení informací týkajících se Objednatele nebo jeho činnosti, v souvislosti s níž jsou Služby dle této Smlouvy poskytovány třetím osobám, jestliže Objednatel o předávání informací těmto osobám Poskytovatele požádal nebo takové předávání předem písemně odsouhlasil.
- 4.7 Objednatel poskytne Poskytovateli veškeré informace a součinnost a bude mu udílet pokyny potřebné pro řádné a včasné splnění předmětu této Smlouvy dle podmínek

uvedených v této Smlouvě. Objednatel odpovídá za správnost, pravdivost a úplnost informací poskytnutých Poskytovateli.

5. TRVÁNÍ A MOŽNOSTI UKONČENÍ SMLOUVY, SANKCE

- 5.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do splnění všech povinností vyplývajících z této Smlouvy.
- 5.2 Tuto Smlouvu lze ukončit písemnou dohodou Smluvních stran, výpovědí Objednatele nebo odstoupením od této Smlouvy.
- 5.3 Objednatel je oprávněn ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí s výpovědní dobou v délce 5 kalendářních dnů. Výpovědní doba počíná běžet dnem následujícím po dni, ve kterém byla výpověď doručena druhé Smluvní straně.
- 5.4 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy z důvodů uvedených v § 2002 Občanského zákoníku.
- 5.5 Za podstatné porušení této Smlouvy ze strany Objednatele se dále považuje prodlení s úhradou faktury po dobu delší než 30 kalendářních dnů po její splatnosti.
- 5.6 Za podstatné porušení této Smlouvy ze strany Poskytovatele se považuje neplnění povinností spočívající zejména (i) v nedodržení termínu plnění (viz čl. 2. odst. 2.1 této Smlouvy), (ii) v realizaci předmětu této Smlouvy v rozporu s ustanoveními této Smlouvy nebo jiných závazných dokumentů či předpisů.
- 5.7 Objednatel je dále oprávněn odstoupit od této Smlouvy, jestliže zjistí, že Poskytovatel:
 - a) nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval určité hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, při uzavírání nebo při provádění této Smlouvy; nebo
 - b) zkresloval jakékoli skutečnosti za účelem uzavření nebo provádění této Smlouvy ke škodě Objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.
- 5.8 Odstoupení od této Smlouvy musí být učiněno v písemné formě a doručeno druhé Smluvní straně. Odstoupením se závazek založený touto Smlouvou zrušuje od počátku a Smluvní strany se vypořádají podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku o bezdůvodném obohacení. Účinky odstoupení od této Smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení od této Smlouvy druhé Smluvní straně. Odstoupení od této Smlouvy se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat Smluvní strany i po odstoupení od této Smlouvy, tj. zejména ujednání o způsobu řešení sporů a volbě práva. Obdobné platí i pro předčasné ukončení této Smlouvy jiným způsobem.
- 5.9 V případě ukončení této Smlouvy ze strany Poskytovatele je Poskytovatel povinen činit veškerá neodkladná jednání tak, aby Objednatel neutrpěl na svých právech nebo oprávněných zájmech újmu. To neplatí, pokud Objednatel Poskytovateli sdělí, že na splnění této povinnosti netrvá.

- 5.10 Bude-li Poskytovatel v prodlení se splněním termínů uvedených v čl. 2. odst. 2.1 této Smlouvy, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 2 % z Odměny za každý i započatý den prodlení.
- 5.11 Bude-li Objednatel v prodlení s úhradou faktury, je Poskytovatel oprávněn požadovat úhradu úroku z prodlení z dlužné částky ve výši stanovené příslušnými právními předpisy.
- 5.12 Smluvní pokuty jsou splatné do 14 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy Objednatele k jejich zaplacení Poskytovateli. Závazek úhrady se považuje za dodržený, je-li nejpozději v poslední den lhůty připsána předmětná platba na účet Objednatele. Zaplacením jakékoliv smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčena povinnost Poskytovatele nahradit újmu vzniklou Objednateli z porušení smluvní povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje. Objednatel je oprávněn požadovat náhradu škody v plné výši bez ohledu na ujednanou smluvní pokutu.

6. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 6.1 Tato Smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky. Práva a povinnosti Smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
- 6.2 Veškeré případné spory vzniklé mezi Smluvními stranami na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou budou primárně řešeny jednáním Smluvních stran. V případě, že tyto spory nebudou v přiměřené době vyřešeny, budou k jejich projednání a rozhodnutí příslušné obecné soudy České republiky.
- 6.3 Poskytovatel se zavazuje k součinnosti při výkonu finanční kontroly dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel se dále zavazuje umožnit všem oprávněným subjektům provést kontrolu dokladů souvisejících s poskytováním Služeb, a to po dobu určenou k jejich archivaci v souladu s příslušnými právními předpisy.
- 6.4 Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Ke změnám či doplnění neprovedeným písemnou formou se nepřihlíží.
- 6.5 V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li takovým shledáno příslušným orgánem, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž byla tato Smlouva uzavřena, nevyplyvá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují bezodkladně nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.
- 6.6 Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi Smluvních stran vzniklými na základě této Smlouvy. Smluvní strany

vyklučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 Občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto Smlouvou.

- 6.7 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v Informačním systému Registru smluv (dále jen „ISRS“), za podmínek stanovených zejména zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany bezvýhradně souhlasí s uveřejněním této Smlouvy v plném znění včetně všech cenových údajů a veškerých metadat. Uveřejnění této Smlouvy v ISRS provede Objednatel.
- 6.8 Tato Smlouva bude uzavřena v listinné nebo elektronické podobě. Je-li tato Smlouva uzavřena v listinné podobě, je podepsána vlastnoručně Smluvními stranami a vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž každý bude považován za prvopis, přičemž 2 si ponechá Objednatel a 1 vyhotovení obdrží Poskytovatel. Je-li tato Smlouva uzavřena elektronicky, je podepsána pomocí uznávaných elektronických podpisů osob oprávněných jednat za Smluvní strany.
- 6.9 Nedílnou součástí této Smlouvy je její příloha:
- a) Příloha č. 1 – Specifikace Služeb
- 6.10 **Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich svobodnou, vážnou, určitou a srozumitelnou vůli prostou omylu. Smluvní strany si tuto Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují vlastnoručními podpisy.**

OBJEDNATEL

POSKYTOVATEL

V Praze dne

V Praze dne

**Česká republika – Ministerstvo životního
prostředí**

Ing. Jan Šíma

ředitel odboru druhové ochrany a implementace
mezinárodních závazků

Pragotour s.r.o.

Jiří Vlasák

jednatel

a) Příloha č. 1 – Specifikace služeb

STUDY TOUR

7–11 October 2024, Czech Republic

Programme

Date	Programme	Accommodation	Guides/Organisers
Sunday 6 October	14:00 Departure from Prague 18,30 19,30 – 20,00 Dinner 20,15 – 21,00 Get together – presentation of the programme and itinerary of the study tour, introduction of participants	Accommodation Nové Adalbertinum, Hradec Králové	xxxx (Ministry of the Environment of the Czech Republic) xxxx (Center for Theoretical Studies, Charles University and the Czech Academy of Sciences)
Monday 7 October	<i>Welcome at Povodí Labe, Elbe River Basin Authority, state enterprise</i> <i>Introductory lectures</i> <i>Lunch</i> 13:00-18:00 Field trip Oxbow “Jordán” of the Orlice River in Týniště nad Orlicí – restoration of the Orlice River bed and its natural processes – erosion – accumulation (eroded banks, gravel beds), restoration of alluvial pools <i>(2 hours)</i> SCI Orlice and Elbe – meandering stream at the municipality of Štěnkov, alluvial meadows and floodplain forest <i>(2 hours)</i> <i>Nepasice: modification of the Orlice River and its effect on alluvial wetlands</i> <i>(1 hour)</i>	Accommodation Nové Adalbertinum, Hradec Králové	Xxxx (Ministry of the Environment of the Czech Republic) Xxxx (Centre for Theoretical Studies, Charles University) xxxx (Povodí Labe, state enterprise; botanist and ecologist, Member of Expert group of the Czech Ramsar Committee) xxxx (Povodí Labe, state enterprise; department of watercourses) xxxx Povodí Labe, state enterprise; department of engineering)

Tuesday 8 October	<i>breakfast</i> bus ride (30 minutes) 9:00-18:00 Field trip Josefov Meadows Bird Reserve – non-state reserve of the Czech Society for Ornithology, restored wetlands, shallow pools, wet meadows, meandering channel of the Stará Metuje River, valuable bird reserve (3 hours) bus ride (20 minutes) <i>Lunch</i> Kolowrat Fisheries in Opočno: <i>freshwater fish farming (nature friendly), basic source of food is natural, ponds as valuable habitats</i> (2 hours) bus ride (5 minutes) Drnov fishpond in Dobruška – one of the best fishponds for macrophytes in the Eastern Bohemia (1 hour) bus ride (30 minutes) Regulated part of the Orlice River within the city of Hradec Králové and planned restoration of Holštejn oxbow (1 hours)	Accommodation Nové Adalbertinum, Hradec Králové	xxxx (Czech Society for Ornithology ornithologist) xxxx (Kolowrat Fisheries Management) xxxx (Povodí Labe, state enterprise; botanist and ecologist, Member of Expert group of the Czech Ramsar Committee)
Wednesday 9 October	<i>breakfast</i> bus ride (45 minutes) SCI Kochánovice ponds and pools – restoration project (2023) – restored system of pools, restoration of Podhůra stream, blockage of drainage pipes, grazing and pasture management (2 hours) bus ride (15 minutes) Restoration of river arms of the Chrudimka River at Střelnice park: restoration of the millrace and the river bed of the Chrudimka River, weir removal	Accommodation Nové Adalbertinum, Hradec Králové / Penzion Parkur hotel Hrobice	xxxx (Nature Conservation Agency of the Czech Republic) xxxx (chairman of non-state ecological organization Pestré Polabí) xxxx (Chrudim City)

	(1,5 hours) <i>Lunch</i> bus ride (20 minutes) Restoration in the centre of Pardubice city – restoration of Polabiny oxbow, restoration of oxbows of the Elbe River (1,5 hours) bus ride (20 minutes) Nature Monument Labiště pod Opočínkem – restoration of the oxbow of the Elber River in regulated Elbe floodplain, reconnection of oxbow lake with the Elbe River, creating a wetland area, return of endangered macrophytes (2 hours)		xxxx (Povodí Labe, state enterprise; botanist and ecologist, Member of Expert group of the Czech Ramsar Committee)
Thursday 10 October	<i>breakfast</i> bus ride (20 minutes) Restoration of the National Nature Reserve Bohdanečský fishpond – sediment removal, restoration of the littoral zone (important ornithological and botanical site) (3 hours) <i>lunch</i> restoration of Horní a Dolní Truhličky fishponds – important habitats for amphibians, aquatic insects, macrophytes, conservation management methods (1,5 hours) bus ride (10 minutes) Oplatil and Jezero - flooded sands pits as an important habitat for solitary bees, aquatic plants, psamphytes and waterfowl (2-3 hours)	Accommodation Penzion Parkur hotel Hrobice	xxxx (Nature Conservation Agency of the Czech Republic) xxxx (chairman of non-state ecological organization Pestré Polabí) xxxx (non-state ecological organization Pestré Polabí, entomologist) xxxx (the East Bohemia Museum in Pardubice, ornithologist) xxxx (Povodí Labe, state enterprise; botanist)

			and ecologist, Member of Expert group of the Czech Ramsar Committee)
Friday 11 October	<i>breakfast</i> <i>Departure to Prague</i>		xxxx (Ministry of the Environment of the Czech Republic) Xxxx (Centre for Theoretical Studies, Charles University)

Information for participants

Contact to organisers:

- **Libuše Vlasáková** (Ms): Ministry of the Environment, email: libuse.vlasakova@mzp.cz, mobil phone: xxxx
- **xxxxx** (Mgr, Ing): Centre for Theoretical Studies, Charles University,xxxxx
- **xxxx** (RNDr.): Povodí Labe, state enterprise, email:xxxx, mobil: xxxx